

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

PANOLIN BIOTRACK E 320 (54926)

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

Lubrificante

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore :	Panolin AG
Via/Casella Postale :	Bläsimühle
Targa di nazionalità/CAP/Città :	8322 Madetswil
Paese :	Switzerland
Telefono :	+41(0)44 956 65 65
Interlocutore :	info@panolin.com
1.4 Numero telefonico di emergenza	Swiss Toxicological Information Centre Phone: +41 (0)44/ 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato in base al metodo di calcolo dell'ultima versione della Direttiva generale CE sulla classificazione dei preparati.

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Nessuno

2.2 Elementi dell'etichetta

Nessuno

2.3 Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Miscela di sostanze diverse.

Ingredienti pericolosi

Nessuno

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla. Contaminati, indumenti impregnati e scarpe cambiamento e pulito. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

In caso di inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

un medico. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

Dopo contatto con gli occhi

Eliminare le lenti a contatto. Tenere aperto le palpebre. Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In caso di ingestione

In caso di sintomi consultare un medico NON provocare il vomito. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuno

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Agente esingente adeguato

Schiuma, CO₂, mezzi a secco, nebbia, acqua a spruzzo

Agente estinguente inadatto

Pieno getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione sviluppa fumi neri e densi. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

5.4 Altre informazioni

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Calore estremo: nei recipienti chiusi pericolo di polimerizzazione, decomposizione, pressione, scoppio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere. Smaltire residui di combustione e acqua antincendio contaminata nel rispetto delle disposizioni locali.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

6.2 Precauzioni ambientali

Raccogliere con materiale assorbente e seguire le norme valide per lo smaltimento dei rifiuti. Impedire che il prodotto confluisca in canalizzazioni/acque superficiali/acque freatiche/sottosuolo e nel terreno. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognature informare le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7 Protezione individuale: vedi parte 8 Smaltimento: vedi parte 13

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Si chiede il rispetto delle misure di sicurezza che disciplinano l'uso e la manipolazione di sostanze chimiche. Le persone che in passato hanno avuto problemi di sensibilizzazioni cutanee non dovrebbero lavorare ai processi in cui si usa questa preparazione.

Misure di protezione

Si consiglia di impostare tutti i processi di lavoro in modo da escludere: Inalazione di vapori o nebbia/aerosol Evitare contatto cutaneo e agli occhi. Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8). Se maneggiato a contenitore aperto si devono possibilmente utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303).

Misure antincendio

Il prodotto non è: Infiammabile. Solite misure della protezione antincendio preventiva. Tenere i recipienti ben chiusi. Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate.

Misure per evitare la formazione di aerosoli e polveri

Vapori/aerosoli dovrebbero essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati.

Precauzioni ambientali

Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto. Prevedere contenitore per la ritenzione dei liquidi, p.es vasca senza scarico. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti. Tener lontano da alimentari, bevande, foraggi.

Classe di deposito : 10

Classe di deposito (TRGS 510) : 10

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Non lasciare in giacenza all'aperto.

Temperatura di stoccaggio consigliata : 5°C - 30°C

7.3 Usi finali specifici

Nessuno

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Nessuno

8.2 Controlli dell'esposizione

Dispositivi tecnici adeguati

Misure adottate in funzione della sostanza / miscela per evitare l'esposizione negli usi identificati

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Rispettare le misure di sicurezza che disciplinano la manipolazione di sostanze chimiche.

Protezione individuale

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto : PANOLIN BIOTRACK E 320

Data di redazione : 05.01.2015

Versione : 1.0.0

Data di stampa : 25.01.2016



Protezione occhi/viso

Adatta protezione per gli occhi

Impiegare occhiali di protezione ben aderenti.

Caratteristiche richieste

DIN EN 166

Protezione della pelle

Protezione della mano

Resistente agli oli, testato, guanti di protezione (ad esempio gomma nitrilica EN 374-2) devono essere indossati.

Protezione per il corpo

In caso di rischio di spruzzi, indossare indumenti protettivi resistenti all'olio.

Protezione respiratoria

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo (EN 149 FFP2/3 SL).

Misure igieniche e di sicurezza generali

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido

Colore : giallo chiaro

Odore : caratteristico

Dati di base rilevanti di sicurezza

Pourpoint		-36 °C	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	(1013 hPa)	Nessun dato disponibile	
Punto d'infiammabilità :		> 256 °C	
Pressione di vapore :	(50 °C)	Nessun dato disponibile	
Density :	(15 °C)	0.958 g/cm ³	
Test di separazione di solventi :	(20 °C)	non applicabile	
Solubilità in acqua :	(20 °C)	insolubile	
Tempo di efflusso :	(20 °C)	Nessun dato disponibile	Bicchieri DIN 4 mm
Viscosity :	(40 °C)	320 mm ² /s	
Massima percentuale di COV (CE) :		0	Peso %

9.2 Altre informazioni

Nessuno

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni

10.2 Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti possibili.

10.4 Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.5 Materiali incompatibili

Sono possibili reazioni con acidi forti e liscivie. Reazioni con ossidanti forti possibili.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Se sottoposto a temperature elevate può dare origine a prodotti di decomposizione pericolosi, quali il monossido e il biossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Effetti acuti

Non tossico. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

Irritazione e ustione

Irritazione cutanea primaria

non irritante. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

Irritazione degli occhi

non irritante. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

Sensibilizzazione

Non noti effetti sensibilizzanti. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

In caso di inalazione

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Il prodotto non è classificato. Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

11.5 Indicazioni aggiuntive

Effetti nocivi alla salute usando questo prodotto, con rispetto delle misure igieniche adottate sul lavoro a regola d'arte, non sono da aspett.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Il prodotto non è classificato in base al metodo di calcolo dell'ultima versione della Direttiva generale CE sulla classificazione dei preparati. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

12.2 Persistenza e degradabilità

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE). Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

Degradazione abiotica

Possibilità di separazione meccanica in impianti di depurazione.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico. Queste informazioni si basano su dati provenienti dai componenti del preparato, o materiali simili.

12.4 Mobilità nel suolo

Galleggia sulla superficie dell'acqua. Nel terreno scarsa mobilità.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

12.7 Ulteriori informazioni ecotossicologiche

Non servirsi di depositi di rifiuti comunali senza pretrattamento. Vedere anche i punti: eliminazione rifiuti e codice scarti.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Contenuto e imballaggi contaminati devono essere trattati come rifiuti pericolosi. Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

Smaltimento del prodotto/imballo

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto

Codice rifiuto (91/689/CEE) : 13 02 07* olio per motori, ingranaggi e lubrificazione facilmente biodegradabile.

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Imballo

Contenitori vuoti sono da consegnare al recupero rottami risp. al ricondizionamento. Confezioni non vuotate correttamente sono rifiuti speciali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4 Gruppo d'imballaggio

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal
Regolamento CE 453/2010)



Nome commerciale del prodotto :	PANOLIN BIOTRACK E 320	Versione :	1.0.0
Data di redazione :	05.01.2015		
Data di stampa :	25.01.2016		

Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK)

Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua.) Classificazione conformemente a VwVwS

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)

No flammable liquid according to BetrSichV.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di modifiche

Nessuno

16.2 Abbreviazioni ed acronimi

Nessuno

16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessuno

16.4 Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non ci sono informazioni disponibili.

16.5 Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Nessuno

16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

16.7 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.